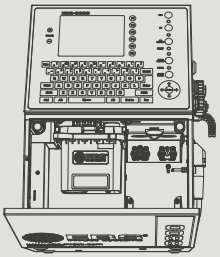
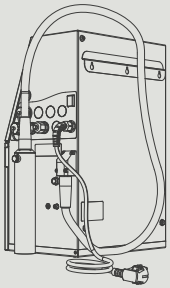
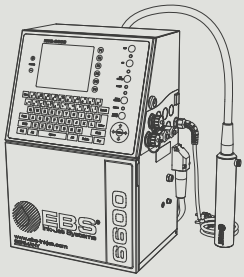
G2025/07/449_1PL

Boltmark®II
INFORMACJE BEZPIECZEŃSTWA I WAŻNE UWAGI

Drukarki przemysłowe typu „CONTINUOUS INK-JET”







PL

Instrukcje do naszych urządzeń możesz znaleźć pod adresem:
ebs-inkjet.pl/biblioteka

2026.08.19

©2026 EBS Ink-Jet Systems. Wszystkie prawa zastrzeżone.

Spis treści

DEFINICJE 3

ZASTOSOWANIE DRUKARKI 4

ODPOWIEDZIALNOŚĆ 4

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE 4

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA 4

ZDROWIE / HIGIENA / ŚRODOWISKO 5

POSTĘPOWANIE PRZY WYPADKACH 5

CZYNNIKI SZKODLIWE W MIEJSCU PRACY 5

POSTĘPOWANIE Z PROMIENIOWANIEM ELEKTROMAGNETYCZNYM 6

OŚWIADCZENIE O ZGODNOŚCI Z PRZEPISAMI EUROPEJSKIEJ DYREKTYWY RADIOWEJ NR 2014/53/EU (TZW. RED) 6

OCHRONA PRZECIWPOŻAROWA 6

RECYKLING 6

ŚRODOWISKO PRACY URZĄDZENIA 6

TRANSPORT 7

INSTALACJA 7

WARUNKI UŻYTKOWANIA 7

STANOWISKO PRACY 7

OKABLOWANIE 8

SIEĆ ZASILAJĄCA 8

OŚWIADCZENIE DLA PERSONELU SERWISOWEGO 9

INTERFEJSY 9

LOKALNE WYMAGANIA DOTYCZĄCE INSTALACJI 9

PRZECHOWYWANIE 10

KONSERWACJA / USUWANIE USTEREK 10

PL

Informacje Bezpieczeństwa i Ważne Uwagi

(Instrukcja oryginalna)

Na urządzeniu umieszczone są ikony oznaczające ostrzeżenie o potencjalnym niebezpieczeństwie.



Przed użyciem drukarki **Boltmark®II** *uważnie przeczytaj dokumentację dołączoną do urządzenia oraz karty charakterystyk (**SDS**) użytych materiałów eksploatacyjnych.*

Niniejszą broszurę informacyjną należy przechowywać w dostępnym miejscu, aby można było korzystać z niej przez cały okres użytkowania urządzenia.

Ponieważ zakres dostawy zależny jest od zamówienia, zdarzyć się może, że wyposażenie oraz funkcjonalność Waszej drukarki będą różniły się od niektórych opisów lub ilustracji. Aby móc dopasować się do stale postępującego rozwoju technicznego i indywidualnych wymagań naszych klientów, musimy zastrzec sobie prawo do zmian w formie, wykonaniu i rozwiązaniach technicznych. Dlatego do żadnych danych, ilustracji i opisów w załączonej dokumentacji nie można wywodzić żadnych roszczeń. Jeżeli Wasza drukarka posiada szczegóły wyposażenia lub oprogramowania, które nie zostały zilustrowane lub opisane w załączonej dokumentacji, lub jeśli po lekturze dokumentacji wyłonią się jeszcze dodatkowe pytania, to potrzebnych informacji udzieli Wam chętnie każdy autoryzowany przedstawiciel firmy **EBS Ink-Jet Systems**.

Oryginalną wersją językową niniejszej instrukcji jest wersja polska. W przypadku ewentualnych sporów wersja ta stanowi priorytet. Pozostałe wersje językowe są tłumaczeniami wersji oryginalnej.

Do urządzenia dołączona jest następująca dokumentacja:

- **Instrukcja Obsługi** do drukarek serii **Boltmark®II** (EBS-6600, EBS-6900)*: zawiera opis drukarki, informacje o jej uruchamianiu / wyłączaniu, włączaniu / wstrzymywaniu drukowania, przygotowaniu tekstu do drukowania, ustawianiu parametrów drukowania, podstawowej konserwacji i usuwaniu problemów a także parametry techniczne; dokument dostępny w formacie **PDF** na pamięci **USB** dołączonej do urządzenia a także na stronie WWW,
- **Uproszczona Instrukcja Obsługi***: zawiera podstawowy opis drukarki, informacje o jej uruchamianiu / wyłączaniu, włączaniu/wstrzymywaniu drukowania, przygotowaniu projektu do drukowania, podstawowej konserwacji oraz wymianie materiałów eksploatacyjnych; dokument dostępny w formacie **PDF** na pamięci **USB** dołączonej do urządzenia a także na stronie WWW,
- **Informacje Bezpieczeństwa i Ważne Uwagi**: zawiera wszelkie informacje niezbędne do bezpiecznej instalacji, obsługi, transportu oraz przechowywania urządzenia; dokument dostępny w formie papierowej dostarczonej wraz z urządzeniem oraz w formacie **PDF** na pamięci **USB** dołączonej do urządzenia a także na stronie WWW.

** Dostępność wersji językowych wybranej dokumentacji oraz sposób jej dostarczania z urządzeniem mogą się różnić w zależności od danego kraju.*

DEFINICJE

Osoba zwyczajna (nieprzeszkolona): dowolny pracownik (inny niż **osoba przeszkolona**), który może obsługiwać urządzenie, mieć do niego dostęp lub znajdować się w jego pobliżu.

Osoba przeszkolona: pracownik, który został poinstruowany i przeszkolony przez **osobę wykwalifikowaną** lub jest nadzorowany przez **osobę wykwalifikowaną**.

Osoba wykwalifikowana: pracownik autoryzowanego serwisu producenta, mający odpowiednią wiedzę i doświadczenie w zakresie obsługi, konserwacji i serwisu urządzeń.

ZASTOSOWANIE DRUKARKI

Drukarka serii **Boltmark®II** jest przemysłową drukarką atramentową typu „**CIJ**" (ang. Continuous Ink-Jet; wyrzut atramentu) umożliwiającą bezdotykowe opisywanie przedmiotów poruszających się (przesuwających, obracających się) przed głowicą drukującą.

Drukarka nie jest przeznaczona do przechowywania ani przetwarzania danych osobowych.

Każde inne zastosowanie drukarki jest zabronione. Odpowiedzialność za ewentualne konsekwencje innego zastosowania ponosi użytkownik.

ODPOWIEDZIALNOŚĆ

Firma **EBS Ink-Jet Systems** nie ponosi odpowiedzialności za szkody ani obrażenia ciała powstałe podczas instalacji, eksploatacji lub serwisu urządzeń **EBS Ink-Jet Systems**, spowodowane nieprzestrzeganiem zaleceń instrukcji bezpieczeństwa, a także ogólnie przyjętych w branży dobrych praktyk produkcyjnych i norm bezpieczeństwa.

Firma **EBS Ink-Jet Systems** nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek awarie lub uszkodzenia spowodowane przez modyfikacje urządzenia lub zastosowania urządzenia do celów innych niż te, dla których jest przeznaczone. Użytkownik jest odpowiedzialny za podjęcie wszelkich środków ostrożności, wymaganych przy każdym zastosowaniu urządzenia firmy **EBS Ink-Jet Systems**.

Materiały eksploatacyjne, części zamienne, akcesoria i okablowanie firmy **EBS Ink-Jet Systems**, zwane dalej komponentami, zostały zaprojektowane do pracy z urządzeniami firmy **EBS Ink-Jet Systems** oraz są z nimi testowane zgodnie z określonymi przepisami i normami bezpieczeństwa.

Stosowanie komponentów, które nie są produkowane lub zalecane przez firmę **EBS Ink-Jet Systems** do użytku w określonym urządzeniu, może być niezgodne z warunkami testowania i wpływać na zgodność urządzenia z niektórymi normami. Używanie takich komponentów może powodować niezachowanie wyspecyfikowanych parametrów, właściwości lub wydajności eksploatacyjnych urządzenia, a także jego nieprawidłowe działanie lub doprowadzić do jego uszkodzenia oraz powoduje utratę wszelkich roszczeń gwarancyjnych.

Każdy użytkownik, który modyfikuje lub naprawia urządzenia firmy **EBS Ink-Jet Systems**, używając komponentów innych, niż dostarczane przez firmę **EBS Ink-Jet Systems**, lub też niezgodnych ze specyfikacjami firmy **EBS Ink-Jet Systems**, robi to na swoją wyłączną odpowiedzialność i z tego powodu nie może wnosić roszczeń w ramach udzielonej mu gwarancji.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Do drukarki dołączona jest deklaracja zgodności UE, która upoważnia producenta do oznaczenia wyrobu znakiem

CE

Dokumentacja techniczna, na podstawie której deklarowana jest zgodność znajduje się w siedzibie firmy.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku w miejscach, w których mogą przebywać dzieci.

Urządzenie powinno być obsługiwane przez **osoby przeszkolone**.

Zaleca się, aby urządzenie w czasie pracy było pod nadzorem.

Osoba zwyczajna może wykonywać jedynie podstawowe czynności obsługowe, takie jak, np.:
- wybór tekstów do drukowania,
- uruchomienie / wstrzymanie drukowania,
- wymiana materiałów eksploatacyjnych.

Wszelkie czynności konserwacyjne, w tym m.in.:
- czyszczenie głowicy, a także:
- przeniesienie drukarki przygotowanej do transportu w inne miejsce,
- reinstalacja drukarki uprzednio napełnionej atramentem

mogą być przeprowadzane przez **osoby przeszkolone**.

Wszelkie czynności serwisowe, w tym:
- instalacja i demontaż drukarki,
- czynności wymagające otwarcia lub zdjęcia jakichkolwiek osłon ochronnych urządzenia innych niż osłona głowicy oraz drzwi komory materiałów eksploatacyjnych

mogą być przeprowadzane wyłącznie przez **osoby wykwalifikowane**.

Dołożono wszelkich starań, aby urządzenie zostało starannie zaprojektowane, było bezpieczne i niezawodne w użytkowaniu. Jednak warunkiem bezpiecznego użytkowania urządzenia jest znajomość oraz przestrzeganie kilku zasad i środków ostrożności.
- Nie drukuj na przedmiotach, których temperatura w momencie opisywania przekracza **100°C** (**212°F**).
- Manipulacje w części elektrycznej urządzenia wykonuj tylko przy wyłączonym zasilaniu.



- **Nigdy** nie kieruj wylotu głowicy w kierunku osób lub zwierząt. Nawet jeżeli urządzenie jest wyłączone.
- Czynności związane z systemem atramentowym i głowicą drukującą wykonuj w ubraniu ochronnym, rękawicach odpornych na działanie zmywacza / atramentu oraz okularach ochronnych.



- Podczas instalacji / wymiany materiałów eksploatacyjnych zachowaj ostrożność aby nie ulec pochlapaniu oraz aby nie zanieczyścić drukarki i jej otoczenia.
- **UWAGA: Ostre Elementy!** Podczas wymiany materiałów eksploatacyjnych zachowaj ostrożność aby nie ulec skaleczeniu igłami wchodzącymi w skład przyłącza. **Nie dotykaj igieł!** Unikaj manipulacji w pobliżu igieł.



- Do mycia nie używaj naczyń z tworzyw sztucznych. Zalecane są naczynia metalowe lub inne, które nie gromadzą ładunku elektrycznego.
- W przypadku konieczności odłączenia napięcia zasilającego, odłącz kabel zasilający od sieci zasilającej. W drukarkach wyposażonych w system **ACPS®** system (anti-clogging power supply system), (system zasilania zapobiegający zatykaniu), jeżeli konieczne jest awaryjne wyłączenie drukarki, naciśnij i przytrzymaj CLEAR ALARM oraz naciśnij OFF.



- Nie używaj urządzenia jeżeli nie jest ono w pełni sprawne.

ZDROWIE / HIGIENA / ŚRODOWISKO

POSTĘPOWANIE PRZY WYPADKACH

Gdy rozleje się atrament / rozpuszczalnik / zmywacz, rozlaną ciecz wytrzyj materiałem wchłaniającym i usuń zgodnie z przepisami przeciwpożarowymi i BHP.

Popryskaną odzież niezwłocznie zdejmij.

W przypadku podrażnienia oczu i skóry atramentem / rozpuszczalnikiem / zmywaczem:
- **OCZY** płucz pod bieżącą wodą aż do usunięcia produktu, wyjmij soczewki kontaktowe jeżeli są i można je łatwo usunąć i nadal płucz, skonsultuj się z lekarzem okulistą i okaż kartę charakterystyki produktu (**SDS**),
- **SKÓRĘ** zmyj wodą z mydłem o neutralnym odczynie pH.

W przypadku połknięcia nie wywołuj wymiotów, skontaktuj się z lekarzem i okaż kartę charakterystyki produktu (**SDS**).

W przypadku dostania się do dróg oddechowych zapewnij poszkodowanemu dostęp do świeżego powietrza.

CZYNNIKI SZKODLIWE W MIEJSCU PRACY

Dla niektórych materiałów eksploatacyjnych zabronione jest noszenie soczewek kontaktowych.

W trakcie czyszczenia z użyciem zmywacza zalecane jest zakładanie rękawic odpornych na działanie zmywacza oraz okularów ochronnych.



Wszystkie produkty chemiczne - w tym atrament - mogą być niebezpieczne, w związku z czym należy obchodzić się z nimi ostrożnie.

Maksymalny poziom hałasu emitowany przez drukarkę **< 70 dBA**.

POSTĘPOWANIE Z PROMIENIOWANIEM ELEKTROMAGNETYCZNYM

Drukarka **Boltmark®II** zawiera nadajniki i odbiorniki wysokiej częstotliwości. W stanie włączonym urządzenie odbiera i wysyła sygnały wysokiej częstotliwości (HF).

Podczas eksploatacji system sterowania drukarki stale kontroluje emisję energii wysyłanej przez urządzenie, aby nie przekraczać wymaganych limitów.

Drukarka **Boltmark®II** odpowiada wszystkim wymaganiom technicznym, stawianym przez ustawodawcę odnośnie oddziaływania energii wysokiej częstotliwości na człowieka.

OŚWIADCZENIE O ZGODNOŚCI Z PRZEPISAMI EUROPEJSKIEJ DYREKTYWY RADIOWEJ NR 2014/53/EU (TZW. RED)

Układy kontroli atramentu **EBS-IMS** (zawierają interfejsy RFID@13.56MHz, standard ISO/IEC 14443 B):

- Częstotliwość pracy układu wynosi **13,56 MHz**.
- Maksymalne natężenie pola magnetycznego nadajnika w odległości **10 m** od drukarki wynosi: **-78,6 dBμA/m**.

OCHRONA PRZECIWPOŻAROWA

*Należy dokładnie przestrzegać instrukcji opisanych w kartach charakterystyki (**SDS**) dla każdego stosowanego atramentu rozpuszczalnika i zmywacza.*

Drukarka **Boltmark®II** używa łatwopalnych atramentów / rozpuszczalników, których parametry fizyko-chemiczne podane są w ich kartach charakterystyk (**SDS**).

W pobliżu urządzenia umieść gaśnicę (do gaszenia urządzeń elektrycznych i palnych zmywaczy).



Nie stosuj otwartego ognia, ani urządzeń wytwarzających iskry w obszarze pracy urządzenia.



Nie drukuj w pomieszczeniach zagrożonych wybuchem.

Nie pozostawiaj atramentu, rozpuszczalnika i zmywacza w otwartych pojemnikach.

Przed zbliżeniem się do drukarki oraz do łatwopalnych cieczy dotknij uziemionego, metalowego przedmiotu, w celu odprowadzenia z ciała ładunku elektrycznego, który może potencjalnie się pojawić w wyniku naelektryzowania.

Wyprowadź wylot oparów drożnym przewodem na zewnątrz budynku.

Zapewnij dobrą wentylację w miejscu, w którym zainstalowana jest drukarka (zwłaszcza w okolicy głowicy drukującej oraz wylotu oparów w obudowie drukarki, jeżeli nie został wyprowadzony na zewnątrz) oraz w miejscu gdzie przechowywane są materiały eksploatacyjne.

Zachowaj bezpieczną odległość pomiędzy głowicą drukującą oraz wylotem oparów w obudowie drukarki (jeżeli nie został wyprowadzony na zewnątrz) a instalacjami elektrycznymi lub źródłami iskier / płomienia.

RECYKLING

Zarządzanie odpadami materiałów eksploatacyjnych musi być zgodne z lokalnymi przepisami dotyczącymi zarządzania odpadami oraz transportu towarów niebezpiecznych.

ŚRODOWISKO PRACY URZĄDZENIA

Temperatura robocza (dla pracy statycznej)	**+5°C ÷ +40°C (+41°F ÷ +104°F)**
Temperatura robocza (dla pracy dynamicznej)	**+15°C ÷ +40°C (+59°F ÷ +104°F)**
Wilgotność	**do 90% wilg. wzgl. bez kondensacji**
Maksymalna wysokość (nad poziomem morza)	**2000 m (6561 ft)**

Użytkowanie niektórych atramentów może ograniczać zakres temperatur i wilgotności (patrz dane techniczne danego atramentu).

TRANSPORT

Przeniesienie drukarki może być przeprowadzone przez **osoby przeszkolone**.

	Waga
Całkowita masa drukarki (bez butelek)	**≈ 12,5 kg (27,56 lbs)**
Masa butelki z atramentem lub rozpuszczalnikiem	**≈ 0,9 kg (1,98 lbs)**

Drukarkę można transportować tylko w pozycji pionowej (w pozycji pracy). W trakcie transportowania drukarki lub samego iModule® zabezpieczenie transportowe iModule® musi być zamknięte. Otwarcie zabezpieczenia transportowego jest dopuszczalne dopiero po ustawieniu drukarki na stanowisku pracy. W trakcie wykonywania procedury przygotowania drukarki do transportu, zachowaj ostrożność aby nie ulec skaleczeniu igłami wchodzącymi w skład przyłącza butelek.

INSTALACJA

Drukarki serii **Boltmark®II** należy instalować i użytkować wyłącznie w środowisku przemysłowym, w którym obowiązują odpowiednie środki fizyczne i logiczne ograniczające dostęp wyłącznie do autoryzowanych urządzeń i osób. Klient ponosi odpowiedzialność za zapewnienie fizycznej ochrony miejsca instalacji , przy czym dostęp do obszaru, w którym znajduje się drukarka, musi być zawsze odpowiednio zabezpieczony.

Przeniesienie drukarki w inne miejsce oraz reinstalacja mogą być wykonywane przez **osobę przeszkoloną** zgodnie z zaleceniami znajdującymi się w **Instrukcji Obsługi**.

Instalacja podstawowa oraz zaawansowana (specjalne atramenty, integracja z linią produkcyjną, współpraca z urządzeniami zewnętrznymi, itp.) może być wykonywana wyłącznie przez **osobę wykwalifikowaną**, która ponosi całą odpowiedzialność za przeprowadzoną instalację.

WARUNKI UŻYTKOWANIA

STANOWISKO PRACY

Przed użyciem drukarkę należy zainstalować na przenośniku taśmowym lub innym elemencie solidnie zamocowanym do podłogi, ściany lub innej stabilnej części konstrukcji przy użyciu dedykowanych elementów mocujących. Można także użyć dedykowanych stojaków.

Drukarka musi być zainstalowana wewnątrz budynku, w miejscu wentylowanym, z dala od źródeł ciepła, płomieni lub iskier.

Różnica poziomów pomiędzy drukarką a głowicą drukującą nie może być większa niż **±2,5m**.

Głowicę drukującą oraz fotodetektor należy umieścić w miejscu dogodnym ze względu na opisywane przedmioty; głowica drukująca powinna być umieszczona w miejscu wolnym od drgań i wibracji.

Drukarka musi być zainstalowana **w pozycji pionowej**. Głowica drukująca może być zainstalowana w dowolnej pozycji.

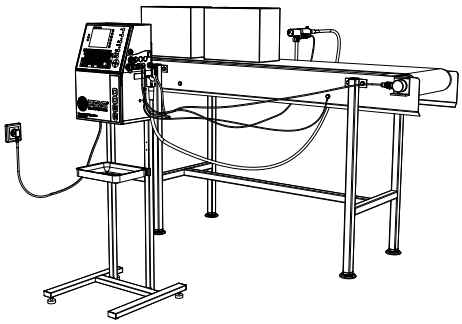
Oświetlenie miejsca instalacji musi być zgodne z przepisami miejscowego prawa.

Instalacja drukarki na linii produkcyjnej nie może powodować zagrożenia dla personelu.

Pracownikom obsługującym drukarkę a także wykonującym czynności konserwacyjne i serwisowe należy zapewnić wokół urządzenia przestrzeń wystarczającą do wykonywania ich obowiązków.

Szczegółowe informacje dotyczące instalacji są podane w **Instrukcji Obsługi**.

Poniższy rysunek ilustruje przykładową instalację drukarki na stojaku przy przenośniku taśmowym.



OKABLOWANIE

Do prowadzenia kabli zaleca się używanie uchwytów okablowania.

Drukarki nie należy instalować w miejscu, w którym może wystąpić mechaniczne obciążenie kabli (w tym kabla zasilającego). Kable muszą być zabezpieczone przed wszelkimi uszkodzeniami. Nie mogą one swobodnie zwisać ani też leżeć na podłodze.

Minimalny promień gięcia kabla głowicowego wynosi:
- **75 mm** - dla pracy statycznej,
- **150 mm** - dla pracy dynamicznej.

Izolacja kabla głowicowego nie jest odporna na ścieranie. Jeżeli kabel głowicowy ma mieć w trakcie pracy kontakt z innym obiektem lub pracować dynamicznie to należy zamówić drukarkę z dodatkową, opcjonalną ochroną powłoki kabla.

SIEĆ ZASILAJĄCA

Główny wyłącznik zasilania POWER na płycie przyłączy akcesoriów powinien być łatwo dostępny ponieważ stanowi on wyłącznik bezpieczeństwa.

Informacje na temat warunków zasilania drukarki znajdują się na tabliczce znamionowej. Drukarkę należy podłączyć do zasilania zgodnego z parametrami podanymi na etykiecie napięcia nominalnego. W przypadku wątpliwości dotyczących dostępnego zasilania należy skontaktować się z działem serwisu firmy **EBS Ink-Jet Systems**.

Napięcie zasilania	**100 ÷ 240 V~, 50/60 Hz**
Pobór prądu	**0,6 - 0,2 A**
Kategoria przepięć	**II**
Klasa ochronności przeciwporażeniowej	**I**

Urządzenie jest przeznaczone do podłączenia do zasilających systemów rozdzielczych typu **TN**.

Obwód zasilania drukarki musi być zabezpieczony bezpiecznikiem o prądzie znamionowym:
- maks. **13 A dla Wielkiej Brytanii i Irlandii**,
- maks. **16 A dla krajów UE**,
- maks. **20 A dla USA i Kanady**,
- w pozostałych krajach zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Zacisk ochronny drukarki należy podłączyć do uziemionego elementu instalacji przemysłowej, np. transportera produkcyjnego.

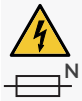
Drukarka jest wyposażona w kabel zasilający z uziemieniem. Służy on zapewnieniu bezpieczeństwa. **Kabel zasilający musi zostać podłączony do gniazdka z kołkiem uziemiającym**. Skuteczność uziemienia powinna być zgodna z obowiązującymi normami.

Odradza się stosowanie przedłużaczy. Zabronione jest używanie przedłużaczy, które nie są wyposażone w przewód ochronny.

Instalacje elektryczne przed drukarką muszą być zgodne z obowiązującymi normami.

OŚWIADCZENIE DLA PERSONELU SERWISOWEGO

Moduł zasilacza elektrycznego.



UWAGA: Zabezpieczenie dwubiegunowe/ bezpiecznik w przewodzie neutralnym.

Przed dokonaniem czynności serwisowej odłącz wtyczkę sieciową od sieci zasilającej.

Płytka elektroniczna wewnątrz modułu zasilacza ma dwa bezpieczniki **F1** i **F2**, których nie można wymieniać.



Bezpieczniki nie nadają się do wymiany ani naprawy przez użytkownika lub przez personel serwisowy. Uszkodzony moduł zasilacza należy w całości zwrócić do fabryki w celu wykonania naprawy.

INTERFEJSY

Ethernet

Do podłączania drukarki do sieci **Ethernet** należy stosować kable:
- nieekranowane,
- zgodne z wymaganiami standardu interfejsu **Ethernet**,
- co najmniej 5 kategorii (CAT 5),
- o długości nieprzekraczającej **100 m** (**328,08 ft**).

Podłączony do drukarki kabel interfejsu **Ethernet** nie może wychodzić na zewnątrz budynku. Musi być podłączony do infrastruktury sieciowej wewnątrz budynku.

Drukarka serii **Boltmark®II** standardowo pracuje w trybie offline, bez połączenia z siecią lokalną.

W wyjątkowych przypadkach, gdy wymagane jest połączenie sieciowe, drukarka może zostać podłączona wyłącznie do zarządzanej sieci lokalnej, wyposażonej w mechanizmy ochrony przed nieautoryzowanym dostępem oraz atakami typu Denial of Service (DoS), np. z użyciem urządzeń typu firewall.

RS-232/RS-485

Do komunikacji w standardzie **RS-232/RS-485** należy stosować kable:
- ekranowane,
- zgodne z wymaganiami standardu interfejsu **RS-232/RS-485**,
- o długości nieprzekraczającej **15 m (49,21 ft)**.

LOKALNE WYMAGANIA DOTYCZĄCE INSTALACJI

Wymagania obowiązujące w USA/Kanadzie

Ta drukarka nie jest przeznaczona do pracy w serwerowniach.

Oświadczenie dla Danii

Apparatets stikprop skal tilsluttes en stikkontakt med jord som giver forbindelse til stikproppens jord.

Oświadczenie dla Finlandii

Laite on liitettävä suojakoskettimilla varustettuun pistorasiaan.

Oświadczenie dla Norwegii

Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt.

Oświadczenie dla Szwecji

Apparaten skall anslutas till jordat uttag.

Oświadczenia dla Chin

Drukarka **nie jest** przeznaczona do pracy na wysokościach przekraczających **2000 m** (**6561 ft**) n.p.m.



仅适用于海拔2000米以下地区安全使用。

Drukarka **nie jest** przeznaczona do pracy w warunkach tropikalnych.



仅适用于非热带气候条件下安全使用。

PRZECHOWYWANIE

Drukarkę należy przechowywać w suchym miejscu.

Temperatura przechowywania drukarki	**-5 ÷ +50°C (+23 ÷ +122°F)**
Temperatura przechowywania materiałów eksploatacyjnych	**10 ÷ +25°C (+50 ÷ +77°F)**

Drukarkę można przechowywać **tylko i wyłącznie w pozycji pionowej**.

Użytkowanie niektórych atramentów może ograniczać zakres temperatur przechowywania drukarki - patrz karta charakterystyki danego atramentu (**SDS**).

Bez wykonywania dodatkowych czynności, urządzenie napełnione atramentem można przechowywać **do 1 tygodnia**, a po wykonaniu odpowiedniej procedury **do 9 miesięcy**.

W przypadku dłuższego okresu przechowywania atrament należy usunąć, a drukarkę napełnić rozpuszczalnikiem. Szczegółowe informacje dotyczące przygotowania do przechowania są podane w **Instrukcji Obsługi**.

Użytkowanie niektórych atramentów może spowodować, że podany okres może ulec zmianie (patrz dane techniczne atramentu).

KONSERWACJA / USUWANIE USTEREK

Prace **konserwacyjne** powinny być wykonywane przez **osoby przeszkolone**, noszące odpowiednie środki ochrony osobistej (odzież ochronna, okulary, rękawice, itp.). Wszelkie prace konserwacyjne nieopisane w **Instrukcji Obsługi** mogą być przeprowadzane wyłącznie przez **osoby wykwalifikowane**.



Wszelkie czynności **serwisowe** wymagające otwarcia lub zdjęcia jakichkolwiek osłon ochronnych urządzenia mogą być przeprowadzane wyłącznie przez **osoby wykwalifikowane**.



Przed każdą interwencją wymagającą demontażu lub wymiany elementu składowego należy odłączyć drukarkę od zasilania. Stosować tylko odpowiednie narzędzia.

Podczas czyszczenia głowicy drukującej nie wolno używać narzędzi ostrych ani ostro zakończonych.

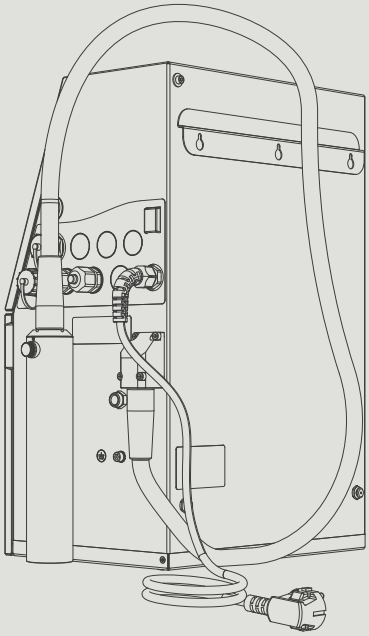
Drukarka zawiera niewymienialną baterię litową. Bateria taka może potencjalnie wybuchnąć i wydzielać niebezpieczne produkty chemiczne. Otwarcia komory elektroniki zawierającej płytkę z uszkodzoną baterią, może dokonać wyłącznie **osoba wykwalifikowana**. Aby ograniczyć ryzyko pożaru lub oparzeń nie należy zgniatać, przebijać lub wyrzucać baterii do ognia lub wody.

Przegląd wersji

Wersja instrukcji	Data publikacji
2021/05/13#1.0PL	2021.05.13
G2025/07/449_1PL	**2026.08.19**

G2025/07/449_1PL

PL



Zarząd i Obsługa Międzynarodowa:
EBS Ink Jet Systeme GmbH
D-51588 Nümbrecht-Elsenroth, Alte Ziegelei 19-25, **Niemcy**
+49 2293 9390 / +49 2293 9393 / www.ebs-inkjet.de / mail@ebs-inkjet.de

Produkcja, Dystrybucja i Serwis:
EBS Ink-Jet Systems Poland Sp. z o.o.
ul. Tarnogajska 13, 50-512 Wrocław, **Polska**
+48 71 367 04 11 / +48 71 373 32 69 / www.ebs-inkjet.pl / bok@ebs.ink

Sprzedaż, Logistyka i Serwis w USA:
EBS Ink-Jet Systems USA, Inc.
Libertyville, IL 60048, 1840 Industrial Drive, Suite 200, **USA**
+1-847-996-0739 / +1-847-996-0843 / www.ebs-inkjet-usa.com / sales@ebs-inkjet.com

Sprzedaż, Logistyka i Serwis w Chinach:
EBS Ink-Jet Systems (Shenzhen) Co., LTD
Unit 608, Building Jin-Hui-Qiu No.5, Langshan 2nd Road, Gaoxin bei qu, Nanshan District, 518057 Shenzhen, **Chiny**
深圳总公司地址：深圳南山区高新北区朗山二路5号金汇球大厦六楼608
+86 400-0606-678 / +86 755-23400676 / +86 755-23400376 / www.ebs-inkjet-china.com / office@ebs-china.com

© 2026 EBS Ink-Jet Systems. Wszystkie prawa zastrzeżone.

2026.08.19